



ABH Sahara

# Nouvelles de l'agence du Sahara

Bulletin trimestriel édité par ABH Sahara N° 12 Avril 2011



ABH Sahara

*Pour une gestion rationnelle, intégrée et durable des ressources en eau*



## EDITORIAL

### Sauvegarde de la Foggara

Le présent numéro de ce premier trimestre de l'année en cours est axé principalement sur les activités liées au colloque international sur la foggara, qui s'est déroulé du 09 au 11 avril 2011 à Adrar. (Dont ci-joint un bulletin spécial qui lui est consacré).

Cette rencontre a été l'occasion de discuter de l'opportunité de la création d'une structure au chef lieu de la wilaya d'Adrar, chargée d'assurer la coordination de toutes les fonctions liées à la connaissance et à la sauvegarde des foggaras, mais aussi à leur réhabilitation, en optimisant les interventions de tous les acteurs dans un cadre interdisciplinaire.

Elle a permis également de proposer la création d'un groupe de travail en collaboration avec les institutions internationales (en particulier l'UNESCO, la CE, l'UNCCD), en vue de poursuivre la réflexion sur une stratégie autour de l'avenir de la foggara, en associant les communautés locales dans les processus décisionnels, ainsi que dans la mise en œuvre des interventions projetées.

Abderrazak KHADRAOUI  
DG/ABH Sahara  
E-Mail: khad044@yahoo.fr

## COLLOQUE INTERNATIONAL SUR LA FOGGARA ADRAR - 09 - 11 AVRIL 2011

Le Colloque International sur la Foggara (CIFog), Co-organisé par l'ABH Sahara et la wilaya d'Adrar et en coordination avec l'Unesco PHI, s'est tenu à Adrar du 09 au 11 Avril 2011, en présence de Messieurs, les Ministres des Ressources en Eau et de l'intérieur et des collectivités locales, a permis de créer une opportunité aux différents spécialistes et experts au nombre de deux cents cinquante (250), dont une vingtaine d'étrangers venus de 07 pays, ( Japon, Iran, France, Italie, Maroc, Hollande et Allemagne) et d'échanger des approches dans la gestion et la réhabilitation des systèmes traditionnels de captage et de gestion des eaux. Ces systèmes répertoriés dans de nombreuses régions arides du monde (Foggaras, Qanats, Kirez, Khettara,...). Dans tous les pays concernés, ces sys-



tèmes ont connu le développement d'un droit coutumier spécifique à l'eau (plutôt qu'à la terre), des pratiques culturelles mais aussi des mécanismes de gestion, de coordination et de concertation dans une démarche communautaire et participative. Le développement de l'hydraulique, les besoins croissants des populations et de l'agriculture ont induit de nouvelles pratiques qui n'ont pas toujours respecté ce qui est appelé « l'écosystème humain ».

## VISITE DE TRAVAIL DE MR LE MINISTRE DANS LA WILAYA DE GHARDAIA



Au cours de sa visite de travail le 19 janvier 2011, dans la wilaya de Ghardaïa, monsieur, le Ministre des Ressources en Eau, a effectué un déplacement sur site en vue de suivre l'état d'avancement des différents projets dans les localités de Berriane et la vallée du M'Zab et notamment, le Méga projet d'assainissement et

de la protection contre les crues de la vallée du M'Zab. Le projet permet de recycler mécaniquement les eaux usées de la localité de Berriane, afin de les réutiliser dans l'irrigation des périmètres agricoles avoisinants. Mr le ministre a inspecté également, les travaux d'achèvement de digues et de leurs rôles régulateurs des eaux pluviales issues des bassins versants de l'oued M'Zab en cas de crue des Oueds : Labiodh, El Haimour et El Gharazolt (Boubrik), à Daya Ben Dahoua, Mr le ministre a rappelé que dans les différentes régions du pays, les inondations sont favorisées par le non-respect des normes d'urbanisme dans la construction et les aménagements.

## ORGANISATION D'UNE JOURNÉE TECHNIQUE SUR LE PDARE DANS LA WILAYA DE BISKRA



Cette Journée technique organisée le 22 mars 2011 a regroupé, l'ensemble des élus, les cadres et les autorités locales de la wilaya de Biskra. Cette rencontre rentre dans le cadre de la poursuite de la réalisation de l'étude du Plan de Développement des Ressources en Eau du bassin de Chott Melhrir (PDARE), dont la wilaya de Biskra se distingue relativement, par la plus grande superficie de son territoire. L'objectif de cette étude, confiée par le Ministère des Ressources en Eau à l'Agence de Bassin hydrographique Sahara et ce, sur la base d'une convention, avec le concours de l'institution allemande GTZ, a trait au suivi quantitatif et qualitatif des ressources en eau souterraines des nappes de la région des Zibans. Il est à rappeler, que les deux dernières phases de cette étude ont été achevées et leur synthèse a fait déjà l'objet d'une journée d'étude en janvier 2009

## RÉUTILISATION DES EAUX USÉES ÉPURÉES POUR L'IRRIGATION



En vue de relancer la concrétisation des décisions prises lors des différentes réunions ayant trait à la réutilisation des eaux usées traitées pour l'irrigation dans la wilaya de Ouargla, une séance de travail s'est tenue le 15 mars 2011 au siège de l'ABH Sahara à Ouargla.

Cette réunion a regroupé l'ensemble des structures concernées par cette thématique. L'objectif principal de étant d'inventorier les contraintes rencontrées, de proposer des solutions et surtout de responsabiliser directement chaque structure par

un certain nombre d'actions précises.

Le groupe de travail a jugé nécessaire de prévoir l'organisation d'une journée technique de sensibilisation sur l'utilisation des eaux usées épurées pour l'irrigation au profit des agriculteurs de la région. Il a été jugé nécessaire, d'entreprendre les mêmes actions et démarches pour la wilaya d'El Oued et ce, en vue de relancer la réutilisation des eaux usées épurées pour l'irrigation dans la vallée de Oued Souf et de Oued Rhir.

## ACADÉMIE ARABE DE L'EAU ATELIER SUR LA GESTION DE L'EAU À ABOU DHABI.



Sur invitation de l'Académie Arabe de l'Eau, le Directeur Général, de l'Agence de Bassin Hydrographique Sahara a pris part à un atelier sur la gestion en eau, organisé à Abu Dhabi du 9 au 13 janvier 2011 par l'A.A.E, avec le concours de l'Institut de la Banque Mondiale. Cet atelier a regroupé une trentaine de participants, d'une quinzaine de pays arabes, encadrés par six (06) experts de la Banque Mondiale. Lors de cet atelier, plusieurs communications ont été présentées par ces experts, de même que l'étude de cas de plusieurs projets réalisés par la Banque Mondiale dans certains pays arabes. Ces exemples d'études de projets présentés par ces éminents spécialistes ont permis de mettre en évidence les carences et les dysfonctionnements enregistrés, ainsi que la correction et l'apport de certains correctifs en vue de corriger et de remédier à ces insuffisances. Cette formation de type interactif, a permis surtout de comparer et de confronter les différentes méthodes de gestion utilisées dans les différents pays arabes, les résultats ont été présentés en plénière et ont fait l'objet de débats

## RÉUNION DU CONSEIL D'ADMINISTRATION DE L'AGENCE



Une réunion du Conseil d'Administration de l'Agence s'est tenue le 1er février 2011 au siège de l'ABH Sahara. L'ordre du jour s'est porté essentiellement sur le bilan physique et financier de l'année 2010, le programme d'actions et le

budget prévisionnel pour l'année 2011. Tous les points prévus à l'ordre du jour ont été discutés et à l'issue des travaux, des résolutions ont été prises et concernent principalement : la satisfaction du bilan physique et financier pour l'année 2010. Le C.A prend acte et exprime également sa satisfaction pour le taux de recouvrement des redevances qui est de l'ordre de 98%. Et il recommande de séparer l'activité pérenne, relative à la facturation et au recouvrement des redevances des études proposées et financées sur fond propre de l'agence.

## CRÉATION DE DÉLÉGATIONS RÉGIONALES DE L'ABH SAHARA À BECHAR SAHARA À BECHAR ET TAMENRASSET



L'Amendement des textes statutaires de l'agence et l'importance que celle-ci a pris ces dernières années à l'intérieur du territoire du bassin et ce, à la lumière des programmes annuels de communication et de sensibilisation nécessitent la présence physique permanente de ses structures auprès des autorités régionales, voire locales dans certaines wilayas situées dans le bassin.

En effet, après celle de la région de Chott Melhrir créée le 18 juillet 2007 au chef lieu de la wilaya de Biskra et qui s'étend sur 8 Wilayas (Biskra, Tébessa, Khenchela, Laghouat, Batna, M'sila, Djelfa et El Oued).

Le siège de la délégation de la région de la Saoura et Tindouf, se situe au chef lieu de la wilaya de Bechar et couvre les territoires des wilayas de Bechar, Adrar, Tindouf, Namâa et Bayadh.

Quant à la délégation du Hoggar et Tassilis, le siège se situe au chef lieu de la wilaya de Tamanrasset. Le Territoire de ces deux régions se présente comme suit : Le Hoggar se situe dans la Wilaya de Tamanrasset. Le Tassili se situe dans la Wilaya d'illizi. L'importance de ces deux régions en terme notamment, de préservation en eau, surtout après la mise en exploitation du transfert du mégaprojet en eau (Ain Salah –Tamanrasset) impose la nécessité de la création d'une délégation régionale de l'ABH Sahara dans cette région.

## ACTIONS DE SENSIBILISATION ET DE VULGARISATION À L'ÉCONOMIE ET À LA PRÉSERVATION DE L'EAU

Le programme de communication réalisé durant le premier trimestre l'année 2011, s'articule principalement autour des actions de sensibilisation et de vulgarisation, avec des divers supports pédagogiques et audiovisuels. En effet, pour toucher le maximum de citoyens, plusieurs supports

ont été utilisés : dépliants, affiches, radios locales, classes d'eau et supports pédagogiques. – organisation de journée techniques sur l'eau dans l'agriculture, établissement de livrets scolaires, dépliants informatifs.- Emissions radiophoniques, de rencontres de sensibilisation. – Supports de communication. - Lettres aux usagers.- Affiches Publicitaires.

**AGENCE DE BASSIN HYDROGRAPHIQUE SAHARA**

**RÉPONDEZ AUX QUATRE QUESTIONS ET GAGNEZ UN CADEAU**

Quelle est la ressource aquifère la plus exploitée au Sahara ?

- Complexe terminal
- Continental intercalaire
- Nappe pluviale

Quel est le moyen d'irrigation le plus économique ?

- Aspiration
- Gravitaire
- Goutte à goutte

La quantité d'eau utilisée par les consommateurs ensuite rejetée dans les canalisations d'eau usée équivaut à :

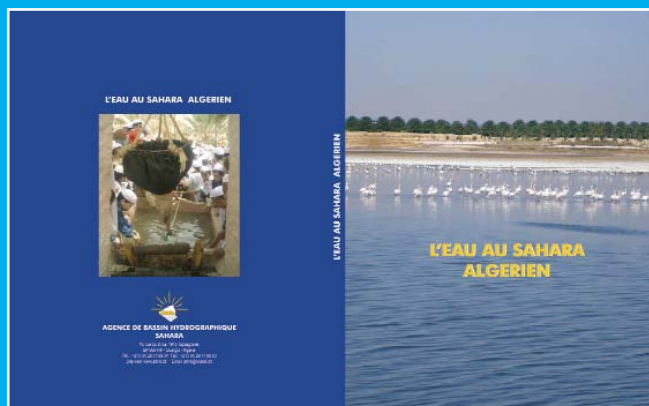
- 60 %
- 80 %
- 70 %

L'eau des barrages destinée à l'agriculture est considérée comme une eau de bonne qualité sans traitement préalable ?

- Oui
- Non

AGENCE DE BASSIN HYDROGRAPHIQUE SAHARA  
18, rue de K. mail 47, Tarraghoul, BP 6601 BP 90 100 Ouagadougou

## DOCUMENT PHOTOGRAPHIQUE SUR L'EAU AU SAHARA ALGÉRIEN



« L'eau au Sahara algérien » est un livre illustratif où sont présentées des photographies sur l'eau dans tous ses états et ses différents usages. « L'eau au Sahara algérien », invite les habitants et tous les amoureux du Sahara à veiller à maintenir le fragile équilibre de ses écosystèmes autant nourriciers que vulnérables et à contribuer à lutter contre les multiples agressions dont il fait l'objet au quotidien. Ce modeste essai d'expres-

sion photographique sur l'eau dans le sud algérien est un inventaire non exhaustif d'authentiques témoignages sur divers sites susceptibles d'illustrer l'impact bénéfique de l'eau dans ce milieu naturel si particulier. La recherche documentaire dans des bibliothèques et centres culturels a été longue, mais néanmoins fructueuse. Le recours au scanner pour quelques photos, dont la résolution est limitée, fût également nécessaire.

l'eau est une denrée rare, sachons la préserver

## FORUM INTERNATIONAL SUR L'ÉNERGIE SOLAIRE – GHARDAÏA CONTRIBUTION DE L'AGENCE



Un colloque international sur «le développement de l'agriculture saharienne par l'utilisation de l'énergie solaire et son impact sur l'environnement et les changements climatiques» s'est tenu les 20 et 21 février 2011 à Ghardaïa.

Dans ce cadre l'ABH Sahara a représenté le Ministère de Ressources en Eau à ce forum. La contribution de l'agence à cette manifestation a été axée sur une communication intitulée « Potentialités en eau et possibilités de mise en valeur Hydro-agricole dans les régions sahariennes. Cette communication met en évidence, les potentialités en eau, notamment souterraines par grande région, l'impact négatif de leur utilisation sur l'environnement,

de même que les grandes zones de mise en valeur en relation avec leurs disponibilités en eau respectives.

Par ailleurs une exposition de banniers et de distribution, de dépliants, de documents informatifs ont jalonné la manifestation.

Cette rencontre organisée par le forum algérien pour la citoyenneté et la modernité (FACM) avec la participation de plusieurs ministères et institutions nationales et étrangères a été une occasion pour étudier «la mise en œuvre d'un mégaprojet de valorisation des trois richesses potentielles du Sahara algérien, à savoir l'énergie solaire, les ressources en eau et l'agriculture saharienne».

## CÉLÉBRATION DE LA JOURNÉE MONDIALE DE L'EAU L'ABH SAHARA FORTEMENT PRESENTE



Pour l'année 2011, la journée mondiale de l'eau, a été célébrée aux chefs lieux des wilaya de Biskra et de Ouargla, une ébauche d'actions a été mise en oeuvre, dont celle de la préparation du concours annuel de l'eau, qui consiste à la distribution de 100 000 coupons de questions-réponses dans les localités dix sept (17) wilayas. En outre, un stand d'exposition de documents techniques et informatifs sur le thème de la journée a été installé, de même que la distribution de brochures, dépliants, CD etc... Ces stands exposés dans les deux wilayates ont été visités par de nombreux citoyens de toute frange de la population et notamment, les autorités locales (Membres de l'exécutif, élus etc....)